

DECIZIA CONSILIULUI

din 22 decembrie 2009

privind acordarea de ajutor de stat de către autoritățile din Republica Ungară pentru achiziționarea de terenuri agricole între 1 ianuarie 2010 și 31 decembrie 2013

(2009/1017/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 108 alineatul (2) paragraful al treilea,

având în vedere solicitarea înaintată de Guvernul Republicii Ungare la 27 noiembrie 2009,

întrucât:

- (1) La 27 noiembrie 2009, Republica Ungară (denumită în continuare „Ungaria”) a prezentat Consiliului o solicitare pentru o decizie în conformitate cu articolul 88 alineatul (2) paragraful al treilea din Tratatul de instituire a Comunității Europene, privind planul Ungariei de a acorda ajutor de stat agricultorilor maghiari pentru achiziționarea de terenuri agricole.
- (2) Procesul de privatizare a terenurilor în care s-a angajat Ungaria de la începutul anilor 1990 a dus, în multe cazuri, la o proprietate comună a terenurilor agricole fragmentată sau nedivizată, având drept efect o structură funciară nefavorabilă și o slabă viabilitate economică a exploatațiilor agricole.
- (3) Având în vedere lipsa de capital a agricultorilor, dobânzile ridicate la împrumuturile comerciale pentru achiziționarea de terenuri agricole și înăsprirea criteriilor bancare pentru acordarea de împrumut agricultorilor în actualul context de criză, agricultorii, în special cei cu gospodării mici, au perspective reduse de a obține împrumuturi comerciale pentru investiții precum achiziționarea de terenuri. De fapt, ca urmare a crizei economice și financiare, dobânda anuală la împrumuturile comerciale pentru achiziționarea de terenuri agricole a crescut de la o rată medie de 9,5 % în iulie 2008 la 15,5 % în mai 2009, iar valoarea medie a garanțiilor solicitate pentru aceste împrumuturi aproape s-a dublat în aceeași perioadă.
- (4) În această situație, este probabil să se multiplice cazurile de achiziționare în scopuri speculative a terenurilor de către operatori economici neangajați în activități agricole care au un acces mai ușor la capital.
- (5) Ajutorul de stat pentru achiziționarea terenurilor agricole ar trebui să contribuie la salvarea surselor de venit a numeroase familii de agricultori afectate de actuala criză prin crearea condițiilor care să permită reducerea costurilor de producție și îmbunătățirea rentabilității producției agricole, stopându-se astfel creșterea nivelului sărăciei și al șomajului în zonele rurale. În fapt, ca urmare a crizei, șomajul în Ungaria a crescut de la 7,7 % în perioada august 2008-octombrie 2008 la

10,4 % în aceeași perioadă în 2009, în timp ce produsul intern brut (PIB) al Ungariei a scăzut cu 7,2 % între al treilea trimestru al anului 2008 și al treilea trimestru al anului 2009. În plus, PIB-ul Ungariei la prețurile curente în agricultură, silvicultură și pescuit a scăzut cu aproximativ 33 % între prima jumătate a anului 2008 și prima jumătate a anului 2009 [de la 410 828 milioane forinți maghiari (HUF) la 275 079 milioane HUF].

- (6) Ajutorul de stat care urmează a fi acordat se ridică la o valoare totală de 4 000 milioane HUF și ar trebui să vină în sprijinul a aproximativ 5 000 de producători agricoli. Ajutorul ar trebui să fie constituit din:
 - până la o valoare totală de 2 000 milioane HUF, o subvenționare a dobânzii pentru împrumuturile destinate agricultorilor particulari care întrunesc criteriile referitoare la înregistrare, calificare profesională, aplicarea bunelor practici agricole și cerințele privind o exploatare viabilă, permițându-le să beneficieze de împrumuturi favorabile pentru achiziționarea de terenuri agricole cu o dimensiune maximă a exploatației agricole de 300 de hectare. Subvenționarea dobânzii va lua forma unui credit ipotecar pentru o sumă de maxim 75 milioane HUF și pentru o perioadă de cel mult 20 de ani, incluzând o perioadă de grație de doi ani pentru rambursarea capitalului, și va fi egală cu 50 % din randamentul mediu al obligațiunilor guvernului Ungariei cu o scadență de 5 sau 10 ani, cu o majorare de 1,75 %;
 - până la o valoare totală de 2 000 milioane HUF, o subvenție directă pentru achiziționarea de terenuri agricole, ridicându-se la maxim 20 % din prețul de achiziție stabilit în contractul de vânzare, cu o sumă maximă de 3 milioane HUF pentru fiecare solicitare și cu un număr maxim de două solicitări anuale pentru fiecare beneficiar. Subvenția poate fi acordată unei persoane particulare care era implicată, la data achiziției, într-o activitate agricolă în calitate de proprietar al cel puțin cinci hectare de planții sau al unui hectar de alt tip de teren agricol pentru o perioadă de cel puțin un an, pe o parcelă direct adiacentă terenului achiziționat, și care se angajează să nu vândă terenul achiziționat și să îl utilizeze în mod efectiv în unicul scop al producției agricole pe o perioadă de cel puțin cinci ani de la data plății ajutorului. Ajutorul poate fi acordat numai cu condiția ca dimensiunea totală a terenului existent și a celui achiziționat să depășească 210 de coroane de aur⁽¹⁾ sau 2 hectare în cazul terenului agricol utilizat ca plantație de viță-de-vie sau ca livadă și să nu fie înregistrat ca teren utilizat pentru silvicultură.

(1) Unitate de măsură a calității terenului agricol în Ungaria.

(7) Nu se permite combinarea ajutorului de stat sub forma unei subvenționări a dobânzii cu subvenția directă pentru achiziționare aceleași suprafețe de teren agricol.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Ajutorul de stat excepțional acordat de autoritățile maghiare sub forma subvenționării dobânzilor și a subvențiilor directe în vederea achiziționării terenurilor agricole, în valoare de maxim 4 000 milioane HUF și acordat între 1 ianuarie 2010 și 31 decembrie 2013, este considerat compatibil cu piața internă.

(8) Până în această etapă, Comisia nu a inițiat nicio procedură și nici nu a adoptat o poziție cu privire la natura și compatibilitatea ajutorului.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Republicii Ungare.

Adoptată la Bruxelles, 22 decembrie 2009.

(9) În consecință, există împrejurări excepționale, care permit considerarea acestui ajutor, prin derogare și în măsura strict necesară pentru limitarea gradului de sărăcie rurală din Ungaria, ca fiind compatibil cu piața internă,

Pentru Consiliu

Președintele

A. CARLGREN